

2025年 **11** 月

配信記事タイトル&キーワードリスト



# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月1日	米GM、26年にGoogleの対話型AIを搭載した車を発売	conversational artificial intelligence	対話型人工知能	autonomous driving	自動運転	integrate	搭載する、統合する
11月1日	NTTの「IOWN」が香港進出 光で低遅延の通信、金融機関にニーズ	optical	光を使った	millisecond-level	ミリ秒単位の	low-latency	低遅延の
11月1日	Amazon、管理部門の約1割にあたる3万人削減を計画 米報道	management	管理部門	e-commerce	電子商取引	subsidied	一巡する
11月2日	ドイツ政府、中国に半導体輸出の再開を要請 ネクスベリア巡る対立で	dispute	対立	resume	再開する	emerged	浮上する
11月2日	金融庁、中小地銀のシステム統合を後押し 再編なしでも補助金交付	subsidies	補助金	integration	統合	mergers	合併
11月2日	米GMとフォード、関税負担2200億円縮小 軽減策「TACO」効果で	burden	負担	tariffs	関税	shrink	縮小する
11月3日	中国レアアース規制「1年延期」と米財務長官 米の100%関税も見送り	export restrictions	輸出規制	rare earths	レアアース、希土類	imposing	発動する、課す
11月3日	ルンバのアイロペット、売却交渉が決裂 株価3割急落	vacuum cleaners	掃除機	stalled	難航する	bankruptcy protection	破産保護
11月3日	認知症ケア、働く家族に負担	dementia care	認知症ケア	quantify	数値化する	cardiovascular diseases	心血管疾患
11月4日	マクドナルド、紙ストローやめます カップのフタに飲み口	paper straws	紙製のストロー	lids	フタ	complained	不満の声を上げる
11月4日	シマノ、AI制御で自転車変速機を万人に メカ×電子の競争へ号砲	gear mechanism	変速機、歯車機構	steady	堅調な	digitalization	電子化
11月4日	RCEP、「グローバルサウス」に拡大検討 スリランカやチリ候補に	pivotal	重要な	Protectionist tendencies	保護主義的な風潮	confrontation	対立
11月4日	伊藤忠系、買い替え時の家具を回収・リサイクル 年40万件受注	home appliances	家電	resource recovery	資源化	carbon dioxide	二酸化炭素
11月4日	Apple、「4兆ドルクラブ」入り iPhone17好調で3社目	market capitalization	時価総額	temporarily	一時	boosted	高める
11月5日	ニデックを特別注意銘柄に指定 JPX、不適切会計疑いで	internal control	内部管理	wrong accounting	不適切会計	third-party committee	第三者委員会
11月5日	象印の高級炊飯器「炎舞炊き」、7年で100万台突破 海外も開拓	premium rice cookers	高級炊飯器	reserve rice	備蓄米	shrinks	縮む
11月5日	米クアルコム、AI半導体参入でNVIDIA対抗 株価一時22%高	semiconductor giant	半導体大手	computational processing	計算処理	envisions	想定する

# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月5日	「まねきねこ」コシダカHD、ブランド・業態合わせ技 26年度に全国網羅	utilize	活用する	flexibly	柔軟に	subsidiary	子会社
11月5日	NVIDIA、ノキアに1500億円出資 潤沢な資金で通信など新市場を開拓	telecommunications equipment	通信機器	artificial intelligence	人工知能	abundant funds	潤沢な資金
11月6日	OPECプラス苦心の協調 戦費調達にロシア、増産志向サウジとすれ違い	crude oil	原油	align	歩調を合わせる	benchmark	指標
11月6日	中国宇宙船「神舟20号」の宇宙飛行士、4回目の船外活動を完了	astronauts	宇宙飛行士	crewed spacecraft	有人宇宙船	spacewalk	船外活動
11月6日	松竹、苦境の歌舞伎に「国宝」の追い風 ファン維持で黒字定着なるか	theatrical business	演劇事業	operating profitability	営業黒字	tailwind	追い風
11月6日	世界金融大手首脳、米景気「減速せず」 サウジ国際会議で	international investment meeting	国際投資会議	strong confidence	強気な姿勢	capital	首都
11月6日	大和ハウス、住宅からデータセンターへ 2900億円で住友電設買収	merger and acquisition	合併・買収	aggressively	貪欲に	capture	取り込む
11月7日	地銀と信金合併に公的支援、業態超え再編促す 金融審で議論	sustainability	持続可能性	subsidies	補助金	reorganizations	再編
11月7日	三井住友海上、水中ドローンで洋上風力点検 費用4割削減へ	submarine cables	海底ケーブル	offshore	洋上の	abnormalities	異常
11月7日	ホンダ、インド産EV「ゼロ アルファ」 価格競争へ勝負手は逆輸入	sport utility vehicle	多目的スポーツ車	enhance	磨く、高める	competitiveness	競争力
11月7日	世界の「ビリオネア」過去最多の3500人 純資産1500億円以上	net worth	純資産	stock	株式	billionaires	ビリオネア
11月7日	メタ株急落で時価総額30兆円減 起債4兆円、焦りのAI投資に市場警戒	massive	巨額の	hastily	急いで	recouping	回収する
11月8日	FRB、2会合連続で0.25%利下げ 量的引き締めは12月に終了	halted	停止する	partial shutdown	一部閉鎖	employment momentum	雇用の勢い
11月8日	双日、オーストラリア産レアアース初輸入 中国依存脱却へ一歩	scarce	希少な	rare earths	レアアース、希土類	wind turbines	風力発電機
11月8日	高所得者課税「1億円の壁」に是正案 対象300人から拡大検討	strengthen	強化する	burden rate	負担率	insufficient	不十分な
11月9日	Apple、日本のスマホ新法けん制 米政権通じて異例の文言	discriminate	差別する	compiled	まとめる	lobbying efforts	ロビー活動
11月9日	ノボと米ファイザー、米肥満症薬巡り買収合戦 熱望の14兆円市場	obesity treatments	肥満症治療薬	buyout offer	買収案	reckless	無謀な

# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月9日	OpenAI、5.8兆円でAmazonのクラウド利用契約 AI需要急増に対応	procurement contract	調達契約	conversational	対話型の	diversify	広げる
11月10日	御殿場アウトレットで「空飛ぶクルマ」初飛行 本格運航へ一歩	using flying cars	空飛ぶクルマ	take-off and landing	離着陸	vertical	垂直の
11月10日	カシオ、Gショックの指輪型時計 耐衝撃性や20気圧防水	functionality	機能性	conventional	従来の	signature	代表的な
11月10日	住友商事、SCSK投資の裏に重点8領域 「石橋たたいて渡らず」は過去	wholly owned subsidiary	完全子会社	underscoring	裏付ける	competitive edge	競争優位
11月10日	Microsoft、UAEにNVIDIAの最新半導体輸出 米政府が許可	latest semiconductor	最新半導体	compete	競う	in conjunction with	に合わせて
11月10日	移民・防衛政策の修正示唆	cabinet	内閣	coexistence	共生	adequately	十分に
11月11日	GM、EVと電池工場で3300人削減 政府補助廃止で需要減	electric vehicle	電気自動車	demand	需要	administration	政権
11月11日	リニア総工費上振れ、物価高と難工事が直撃 JR東海は追加資金調達も	maglev line	リニア	swell	膨らむ	initial estimates	当初の想定
11月11日	東京海上日動、企業の外国人採用を支援 28年までに600人紹介へ	struggling	悩む	labor shortages	人手不足	working-age population	労働力人口
11月11日	田辺三菱製薬、変遷の末の再出発 ファンド傘下で「特許の崖」超える	management integration	経営統合	patent cliff	特許の崖	merger	統合
11月11日	ノルウェー年金、マスク氏の150兆円報酬案に反対	sovereign wealth fund	政府系ファンド	compensation plan	報酬案	mitigation	軽減
11月12日	米国防総省がスペースXに20億ドル、衛星開発を依頼へ 米紙報道	track	追跡する	enacted	成立させる	wary of	を警戒して
11月12日	韓国の結婚関連費、新居代込み3800万円 「結婚できない」一因に	newlywed couples	新婚夫婦	survey	調査	marriage agency	結婚相談所
11月12日	メガバンクが理系登用 博士や経営人材に厚み、デジタルで事業再構築	humanities graduates	文系出身者	doctoral degrees	博士号	mid-career hires	中途採用者
11月12日	米銀が融資基準を厳格化、景気見通し不透明で FRB調査	lending standards	融資基準	tariffs	関税	credit demand	資金需要
11月12日	副産物を食に「格上げ」、カルビーはでんぶん→ノリ 原料コスト抑制	by-products	副産物	seaweed substitute	ノリ代替品	starch	でんぶん
11月13日	ペルー、メキシコとの断交を表明 元首相の亡命に反発	sever diplomatic relations	国交を断絶する	asylum	亡命	criminal prosecution	刑事訴追

# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月13日	USスチール、米南部で115億円投資 エネルギー向け鋼管増産	high value-added products	高付加価値品	seamless steel pipes	シームレス鋼管	automated equipment	自動化設備
11月13日	ロート製菓のスキンケア「メラノCC」、フェスや銭湯で若者つかむ	public bathhouses	銭湯	beauty serums	美容液	dark spots	シミ
11月13日	コメ兵、5年以内に欧州進出 高級ブランドお膝元に日本品質で切り込み	luxury brands	高級ブランド	sustainability	持続可能性	secondhand goods	中古品、リユース品
11月13日	メタ、2024年売上高の1割が不正広告か ロイター報道	estimated	予測する、推定する	annual revenue	年間売上高	fraudulent advertisements	不正広告
11月14日	鴻海、シャープ亀山工場をAIサーバー生産 液晶から転換	electronics giant	電機大手	repurpose	転用する	sovereign	主権
11月14日	DNP、日本書籍の海外印刷支援 中小出版のコンテンツ「輸出」弾み	uploads	あげる、アップロードする	electronic books	電子書籍	distributor	取次、流通業者
11月14日	ブラックストーン、日本で「生保提携の拡大模索」 運用受託トップ	mandates	受託	discretionary investment agreements	投資一任契約	mid-tier life insurers	中堅生保
11月14日	日英、サイバーセキュリティー協力覚書 製品安全基準で初の相互承認	cybersecurity	サイバーセキュリティー	mutual approval	相互承認	Malware	マルウェア
11月14日	ペロシ元米下院議長が政界引退へ トランプ氏の政敵、民主で世代交代	generational change	世代交代	representative	議員	passage	成立
11月15日	ソニー系、AI画像解析の評価用データを無償公開 偏見の有無を判定	evaluate	評価する	bias	バイアス、偏り	complies	準拠する
11月15日	ホンダ、北米で大型SUVにHVモデル EVの需要鈍化で	sport utility vehicles	多目的スポーツ車	fuel efficiency	燃費性能	revisions	修正
11月15日	関西ペイント、30代でも部長職 若手登用へ外部の人材評価生かす	seniority-based system	年功序列	personnel evaluation	人材評価	promising talent	有望な人材
11月16日	NY市長・2州知事選、米民主党が地盤で3勝 中間選挙へ足がかり狙う	mayoral race	市長選	gubernatorial elections	知事選	springboard	足がかり
11月16日	働けない英国人、G7で突出 病欠給付金10兆円が財政圧迫	economic stagnation	経済停滞	fiscal strain	財政圧迫	mild depression	軽うつ病
11月16日	通貨ユーロの支持率、過去最高の83% ウクライナ危機の物価高克服	single currency	単一通貨	inflation	物価高	slump	低迷
11月17日	米ボーイング、中型機「787」の工場拡張 日本勢が部品3割供給	expansion work	拡張工事	backorders	受注残	final assembly	最終組み立て
11月17日	コメダ「ジェリコ堂」が東京進出へ、ゼリー飲料店で1000通りの味	jelly	ゼリー	mix options	組み合わせの選択肢	takeout orders	テイクアウト注文

# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月17日	ファンド経由の新興融資、証券・大手銀行が参入 拡大型の管理課題に	Venture debt	ベンチャーデット	Fundraising	資金調達	initial public offerings	新規株式公開
11月17日	中国、脱「米国大豆」は長期戦略 トランプ合意は持続せず	trade tensions	貿易摩擦	temporary truce	一時休戦	confrontation	対立
11月17日	瀬戸内芸術祭、魅力はアジアに	Restoration	復権	encompasses	包含する	coastal areas	沿岸地域
11月18日	著作権脅かさぬ日本版AIなるか、学習回数抑えれば複製なし？	thriving	盛んな	large language models	大規模言語モデル	threaten	脅かす
11月18日	原子力規制委に迫る2026年問題、再処理工場完成で査察増 背景に人材難	nuclear power plants	原子力発電所	reprocessing plant	再処理工場	spent nuclear fuel	使用済みの核燃料
11月18日	総務省、インドの郵便システム整備を支援 関連企業の市場開拓後押し	automatically sort	自動仕分けする	shrinking	縮小する	operating revenue	営業収益
11月18日	中国、ガリウムなども対米輸出禁止を1年停止 米中首脳会談受け	gallium	ガリウム	germanium	ゲルマニウム	semiconductor materials	半導体材料
11月18日	「珈琲館」27年にインド進出 日本式喫茶店、客単価国内の2倍2000円に	overseas branch	海外店舗	upscale	高級な	cafe markets abroad	海外のカフェ市場
11月19日	中国「デフレ輸出」にNo! 世界で不当廉売調査、新たな摩擦のおそれ	anti-dumping	反ダンピング、反不当廉売	countervailing duties	相殺関税	deflationary	デフレの
11月19日	内田洋行、ベトナムで会議室予約システム 個人情報の規制強化で需要	conference room	会議室	personal data protection	個人情報保護	demand	需要
11月19日	三菱地所、インドネシアで億ション販売 相続税なく資産格差拡大	condominiums	マンション	ultrawealthy	超富裕層	discerning clientele	目が肥えた顧客層
11月19日	鈴廣かまぼこ、未利用魚などで魚肉エキス・粉末 食品メーカーに拡販	fish protein ingredients	魚肉たんぱく食材	extracts	エキス	underused	十分に利用されていない
11月19日	INPEX、国内で油ガス田開発へ120億円投資 27年に新掘削装置を調達	drilling rig	掘削装置	exploratory drilling	試掘	sanctions	制裁
11月20日	KDDI、Pontaでステーブルコイン取引 万博ウォレット開発元に出資へ	stablecoins	ステーブルコイン	blockchain	ブロックチェーン	equity-method affiliate	持ち分法適用会社
11月20日	中国、ネクスベリア民生用半導体の輸出再開認める 態度軟化	civilian-use	民生用の	semiconductor manufacturer	半導体メーカー	restricted	制限する
11月20日	シンガポール、SAF税26年10月開始 東京便は330円以上運賃に上乗せ	imposing	課す	sustainable aviation fuel	再生航空燃料	airfare	運賃
11月20日	Suicaのチャージ上限額30万円に JR東日本、コード決済で26年秋導入	code payment function	コード決済機能	convenience	利便性	retain	残す

# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月20日	米スタバ労組、「最多忙日」に40都市でスト突入 待遇改善求め	indefinite strike	無期限のストライキ	take-home pay	手取り賃金	negotiations	交渉
11月21日	日本製鋼所、50億円超で千葉県柏市に研究所 次世代半導体材料視野	accelerate	加速する	stimulate	活性化する	new functional material	新機能材料
11月21日	三菱マテリアルやJX金属など4社、銅の原料調達・販売事業を統合	integrate	統合する	raw material procurement	原料調達	streamline	効率化する
11月21日	金属3Dプリンター、ブーム再来の兆し 日本で量産品に活用広がる	modeling methods	造形法	on par with	に引けを取らず	abbreviation	略
11月21日	ロシアが初の人民元建て国債 拡大する元決済、保有企業から調達図る	domestic bonds	国内債	currency	通貨	debt	赤字、負債
11月21日	米政府、肥満・糖尿病ならビザ拒否の可能性 「納税者の負担防ぐ」	obesity	肥満	diabetes	糖尿病	consulates	領事館
11月22日	米AI新興アンソロピック、7.7兆円インフラ投資 OpenAIに対抗	influential	有力な	infrastructure	インフラ、基盤	proprietary	自前の
11月22日	世界で広がる未成年のSNS規制、米国は16州で成立 依存が社会問題に	enacted	成立させる	parental consent	保護者の同意	addiction	依存
11月22日	YKKがパナHDの住宅設備子会社買収 国内市場縮小が業界に再編圧力	housing equipment subsidiary	住宅設備子会社	shrinking	縮小する	reorganization	再編
11月23日	米メルク、1.4兆円で米バイオ企業シダラを買収 インフル予防薬開発	influenza preventative	インフルエンザ予防薬	patent	特許	cancer immunotherapy drug	がん免疫治療薬
11月23日	ローランド、ピアノの「インテリア需要」開拓 天然木で家具調仕上げ	interior decor	インテリア装飾	electronic instruments	電子楽器	slender	細身の
11月23日	ベゾス氏、私財投じAI新興設立 アマゾン退任後初の経営トップ就任	artificial intelligence	人工知能	startup	新興企業	intensely	激しく
11月24日	サカナAIの企業価値4000億円、国内新興最高に 200億円を調達	third-party allotment of shares	第三者割当増資	subscribers	引受先	corporate value	企業価値
11月24日	格安「アメリカウナギ」に国際規制 輸出許可など値上がりリスクに	secretariat	事務局	Convention	条約	certificates	証明
11月24日	日鉄、米国での巨額投資始動	embarking	乗り出す	stiff competition	激しい競争	grain-oriented electrical steel sheet	方向性電磁鋼板
11月25日	銅価格1万ドル時代の足音 「新時代の石油」に供給不足懸念	hover	推移する	ore shortages	鉱石不足	refined copper	銅地金、精錬銅
11月25日	樺本チエインがレタス栽培 植物工場を新設、アグリ事業育てる	agribusiness	アグリ事業	plant cultivation	植物栽培	leveraging	生かす

# 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月25日	吉野家HD、中国本土にラーメン店を再出店 13日開業	pillar	柱	reentering	再進出する	subsidiary	子会社
11月25日	半導体装置に「スーパーサイクル」論 AI投資過熱も各社が強気見通し	semiconductor demand	半導体需要	financial results	決算	forecasts	見通し
11月25日	米ゴールドマン、バーガーキングで念願の外食買収 日本の地方に商機	corporate investment division	企業投資部門	boosts	向上させる	name recognition	知名度
11月26日	中国のハッカー、AIでサイバー攻撃を自動化 米アンソロピックが警告	cyberattacks	サイバー攻撃	compiled	まとめる	confidential information	機密情報
11月26日	仮面ライダー、世界IPへ「変身」英中韓…タイ・トルコ語まで	intellectual properties	知的財産	broadcasting	放送	streaming	配信する
11月26日	中国農村で金融大再編、内モンゴルは120社統合 地方「隠れ債務」重荷	Autonomous Region	自治区	consolidated	集約する、統合する	excessive	過剰な
11月26日	UBS首脳、本社の米国移転を米財務長官と議論 FT報道	capital regulations	資本規制	relocate	移す	implemented	施行する
11月26日	マツダ、AI活用で30年に生産性倍増改革 世界の生産データ瞬時に集約	administrative divisions	事務部門	Midtier	中堅の	management resources	経営資源
11月27日	トヨタが新車価値を長期化 投入サイクル9年に延長、ソフト開発重点	electrification	電動化	enhanced	高める	installing	搭載する
11月27日	仮想通貨発行者に情報開示義務付け 金融庁、事業内容や発行計画	crypto assets	暗号資産	cryptocurrencies	仮想通貨、暗号通貨	fundraising	資金調達
11月27日	オリンパス、新製品4割増へ ホワイト社長「ロボやAIで増収目指す」	endoscopes	内視鏡	tariffs	関税	next-generation products	次世代製品
11月27日	スシローのF&LC、2つの「1兆円」への野心 カギ握る米国進出	conveyor belt sushi	回転ずし	growth expectations	成長期待	market capitalization	時価総額
11月27日	西松屋、26年春に台湾1号店 「韓国の挫折」から13年ぶり海外再挑戦	wholesale	卸売り	withdrew	撤退する	reentry	再挑戦、再参入
11月28日	「日本のレトロ電車の楽園」インドネシア通勤鉄道、中国製導入で激変も	commuter railway	通勤鉄道	metropolitan area	首都圏	drastically	大きく
11月28日	ロシア・インドが外相会談 プーチン氏訪印へエネルギー連携など確認	Foreign Minister	外相	diplomacy	外交	security	安全保障
11月28日	MicrosoftとNVIDIA、米AI新興アンソロピックに計2.3兆円投資	artificial intelligence	人工知能	cloud infrastructure	クラウド基盤	semiconductors	半導体
11月28日	トランプ氏のベネズエラ威圧、陰の狙いに石油権益と「西半球支配」	outwardly	表向きは	deployed	配備する	adjacent	隣接した

## 日経LissN 2025年11月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年11月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
11月28日	SBIがアクティブETF専門会社 米運用大手と合併、オルカン偏重に一石	exchange-traded funds	上場投資信託	popularize	普及させる	mainstream	主流
11月29日	日本軽金属、インドから再生アルミ原材料調達 資源争奪戦に先手	procured	調達する	decarbonization	脱炭素	soaring prices	価格高騰
11月29日	Google、生成AIの新モデル「Gemini 3」発表 検索に搭載	generative	生成的な	threatens	脅かす	cutting-edge	最先端の
11月29日	トランプ氏とマムダニ氏会談、友好的なやりとりでMAGA派困惑	fierce insults	激しい中傷	diverging	錯綜する、異なる	reconciliation	融和
11月30日	パナソニックHD、遠隔でEV蓄電制御 再エネ発電量に応じ需要調整	on behalf of	に代わって	fluctuates	変動する	large-scale blackout	大規模停電
11月30日	海外でニシキゴイ人気拡大 最大産地の新潟、南米市場開拓へ	jewels	宝石	export value	輸出額	long-duration transport	長時間輸送
11月30日	ホンダの下期世界販売、半導体不足で日本車2位→4位に 3強崩れる	semiconductor shortage	半導体不足	supply chain	供給網	shipment suspension	出荷停止